

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341122 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|--|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Kontakte sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen sind, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen. | Make sure the contacts are clean and free of dirt or debris to ensure proper function. | Assurez-vous que les contacts sont propres et exempts de saleté ou de débris pour garantir un bon fonctionnement. | Assicurarsi che i contatti siano puliti e privi di sporco o detriti per garantire il corretto funzionamento. | Zorg ervoor dat de contacten schoon zijn en vrij van vuil of puin om een goede werking te garanderen. | Asegúrese de que los contactos estén limpios y libres de suciedad o residuos para garantizar un funcionamiento adecuado. | Zajistěte, aby kontakty byly čisté a bez nečistot nebo nečistot, aby byla zajištěna správná funkce. | Provjerite jesu li kontakti čisti i bez nečistoća ili krhotina kako biste osigurali pravilan rad. | Prepričajte se, da so kontakti čisti in brez umazanije ali ostankov, da zagotovite pravilno delovanje. | Győződjön meg arról, hogy az érintkezők tiszták és szennyeződés- vagy törmelékmentesek a megfelelő működés érdekében. |
| Verwenden Sie die Kontakte nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder anderen Bedingungen, die die Elektronik beeinträchtigen könnten. | Do not use the contacts in environments with extreme temperatures, humidity, or other conditions that may affect the electronics. | N'utilisez pas les contacts dans des environnements présentant des températures extrêmes, une humidité ou d'autres conditions susceptibles d'affecter négativement l'électronique. | Non utilizzare i contatti in ambienti con temperature estreme, umidità o altre condizioni che potrebbero influire negativamente sui componenti elettronici. | Gebruik de contacten niet in omgevingen met extreme temperaturen, vochtigheid of andere omstandigheden die een negatieve invloed kunnen hebben op de elektronica. | No utilice los contactos en ambientes con temperaturas extremas, humedad u otras condiciones que puedan afectar negativamente a los componentes electrónicos. | Nepoužívejte kontakty v prostředí s extrémními teplotami, vlhkostí nebo jinými podmínkami, které by mohly nepříznivě ovlivnit elektroniku. | Ne koristite kontakte u okruženjima s ekstremnim temperaturama, vlagom ili drugim uvjetima koji bi mogli negativno utjecati na elektroniku. | Ne uporabljajte kontaktov v okoljih z ekstremnimi temperaturami, vlažnostjo ali drugimi pogoji, ki bi lahko negativno vplivali na elektroniko. | Ne használja az érintkezőket szélsőséges hőmérsékletű, páratartalmú vagy egyéb olyan körülmények között, amelyek károsan befolyásolhatják az elektronikát. |
| Ändern Sie regelmäßig Ihre Zugangsdaten für das Smart Home-System, um unbefugten Zugriff zu verhindern. | Change your access data for the smart home system regularly to prevent unauthorized access. | Modifiez régulièrement les informations de connexion de votre système de maison intelligente pour empêcher tout accès non autorisé. | Modifica regolarmente i dettagli di accesso del tuo sistema di casa intelligente per impedire l'accesso non autorizzato. | Wijzig de inloggegevens van uw smart home-systeem regelmatig om ongeautoriseerde toegang te voorkomen. | Cambie los datos de inicio de sesión de su sistema doméstico inteligente con regularidad para evitar el acceso no autorizado. | Pravidelně měňte přihlašovací údaje do systému chytré domácnosti, abyste zabránili neoprávněnému přístupu. | Redovito mijenjajte podatke za prijavu na sustav Smart Home kako biste spriječili neovlašteni pristup. | Redno spreminjajte podatke za prijavo v sistem pametnega doma, da preprečite nepooblaščen dostop. | Rendszeresen módosítsa az okosotthon rendszer bejelentkezési adatait, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést. |
| Stellen Sie sicher, dass die Datenübertragung zwischen den Kontakten und der Steuereinheit verschlüsselt ist, um Datenschutz zu gewährleisten. | Make sure that the data transmission between the contacts and the control unit is encrypted to ensure data protection. | Assurez-vous que la transmission des données entre les contacts et l'unité de contrôle est cryptée pour garantir la protection des données. | Assicurarsi che la trasmissione dei dati tra i contatti e l'unità di controllo sia crittografata per garantire la protezione dei dati. | Zorg ervoor dat de gegevensoverdracht tussen de contacten en de besturingseenheid gecodeerd is om gegevensbescherming te garanderen. | Asegúrese de que la transmisión de datos entre los contactos y la unidad de control esté cifrada para garantizar la protección de los datos. | Zajistěte, aby byl přenos dat mezi kontakty a řídicí jednotkou šifrován, aby byla zajištěna ochrana dat. | Osigurajte da je prijenos podataka između kontakata i upravljačke jedinice šifriran kako bi se osigurala zaštita podataka. | Prepričajte se, da je prenos podatkov med stiki in krmilno enoto šifriran, da zagotovite zaščito podatkov. | Az adatvédelem érdekében gondoskodjon arról, hogy az érintkezők és a vezérlőegység közötti adatátvitel titkosítva legyen. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindung zwischen den Kontakten und der Smart Home-Steuerung, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren. | Regularly check the connection between the contacts and the smart home control to ensure they are working properly. | Vérifiez périodiquement la connexion entre les contacts et les commandes de la maison intelligente pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. | Controlla periodicamente la connessione tra i contatti e i controlli della casa intelligente per assicurarti che funzionino correttamente. | Controleer regelmatig de verbinding tussen de contacten en de smart home-bediening om er zeker van te zijn dat deze goed werken. | Verifique periódicamente la conexión entre los contactos y los controles del hogar inteligente para asegurarse de que estén funcionando correctamente. | Pravidelně kontrolujte spojení mezi kontakty a ovládacími prvky chytré domácnosti, abyste se ujistili, že fungují správně. | Povremeno provjerite vezu između kontakata i kontrola Smart Home kako biste bili sigurni da ispravno rade. | Občasno preverite povezavo med kontakti in kontrolniki pametnega doma, da zagotovite pravilno delovanje. | Rendszeresen ellenőrizze az érintkezők és az intelligens otthon vezérlői közötti kapcsolatot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek. |
| Bei Problemen mit der Funktion der Kontakte wenden Sie sich umgehend an den Hersteller oder den Kundendienst, um Unterstützung bei der Fehlerbehebung zu erhalten. | If you have any problems with the function of the contacts, contact the manufacturer or customer service immediately for troubleshooting assistance. | Si vous rencontrez des problèmes avec le fonctionnement des contacts, contactez immédiatement le fabricant ou le service client pour obtenir une aide au dépannage. | In caso di problemi con il funzionamento dei contatti, contattare immediatamente il produttore o il servizio clienti per assistenza nella risoluzione dei problemi. | Als u problemen ondervindt met de werking van de contacten, neem dan onmiddellijk contact op met de fabrikant of de klantenservice voor hulp bij het oplossen van problemen. | Si tiene algún problema con el funcionamiento de los contactos, comuníquese con el fabricante o con el servicio de atención al cliente de inmediato para obtener ayuda para solucionar el problema. | Máte-li jakékoli problémy s funkcí kontaktů, okamžitě kontaktujte výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc při odstraňování problémů. | Ako imate bilo kakvih problema s radom kontakata, odmah se obratite proizvođaču ili korisničkoj službi za pomoć u rješavanju problema. | Če imate kakršne koli težave z delovanjem kontaktov, se nemudoma obrnite na proizvajalca ali službo za pomoč strankam za pomoč pri odpravljanju težav. | Ha bármilyen problémája van az érintkezők működésével, azonnal forduljon a gyártóhoz vagy az ügyfélszolgálathoz hibaelhárítási segítségért. |
| Bewahren Sie die Smart Home Kontakte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliche Manipulationen zu vermeiden. | Keep the Smart Home contacts out of the reach of children and pets to avoid accidental tampering. | Gardez les contacts Smart Home hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter toute altération accidentelle. | Tenere i contatti Smart Home fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare manomissioni accidentali. | Houd de Smart Home-contacten buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoelde manipulatie te voorkomen. | Mantenga los contactos de Smart Home fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar manipulaciones accidentales. | Udržujte kontakty Smart Home mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodné manipulaci. | Držite Smart Home kontakte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno diranje. | Stike Smart Home hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nenamernemu posegu. | Az intelligens otthon érintkezőit tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen manipulációt. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Germany
kontakt@bosch.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341122 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Erklären Sie Kindern die Funktion der Kontakte und weisen Sie sie darauf hin, dass sie nicht damit spielen oder sie unbeaufsichtigt manipulieren sollen. | Explain to children how the contacts work and remind them not to play with them or tamper with them without supervision. | Expliquez aux enfants la fonction des contacts et dites-leur de ne pas jouer avec eux ni de les manipuler sans surveillance. | Spiegare ai bambini la funzione dei contatti e dirgli di non giocare con essi o di non manipolarli senza supervisione. | Leg kinderen de functie van de contacten uit en vertel ze dat ze er niet zonder toezicht mee mogen spelen of manipuleren. | Explique a los niños la función de los contactos y dígalos que no jueguen con ellos ni los manipulen sin supervisión. | Vysvětlete dětem funkci kontaktů a řekněte jim, aby si s nimi nehráli a nemanipulovaly s nimi bez dozoru. | Objasnite djeci funkciju kontakata i recite im da se ne igraju s njima niti da njima manipuliraju bez nadzora. | Otrokom razložite funkcijo kontaktov in jim povejte, naj se z njimi ne igrajo ali z njimi manipulirajo brez nadzora. | Magyarázza el a gyerekeknek az érintkezők funkcióját, és mondja meg nekik, hogy ne játsszanak velük, és ne manipulálják őket felügyelet nélkül. |
| Stellen Sie sicher, dass die Installation und der Betrieb der Geräte gemäß den lokalen elektrischen Vorschriften erfolgen. | Make sure that the equipment is installed and operated in accordance with local electrical codes. | Assurez-vous que l'installation et le fonctionnement de l'équipement sont conformes aux codes électriques locaux. | Assicurarsi che l'installazione e il funzionamento dell'apparecchiatura siano conformi alle normative elettriche locali. | Zorg ervoor dat de installatie en bediening van de apparatuur in overeenstemming is met de plaatselijke elektriciteitsvoorschriften. | Asegúrese de que la instalación y el funcionamiento del equipo cumplan con los códigos eléctricos locales. | Ujistěte se, že instalace a provoz zařízení je v souladu s místními elektrotechnickými předpisy. | Osigurajte da su instalacija i rad opreme u skladu s lokalnim električnim propisima. | Zagotovite, da sta nameštitev in delovanje opreme v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. | Győződjön meg arról, hogy a berendezés telepítése és üzemeltetése megfelel a helyi elektromos előírásoknak. |
| Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder empfohlenen Netzteile und Kabel. | Use only the power supplies and cables supplied or recommended. | Utilisez uniquement les alimentations et câbles fournis ou recommandés. | Utilizzare solo gli alimentatori e i cavi inclusi o consigliati. | Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen voedingen en kabels. | Utilice únicamente las fuentes de alimentación y los cables incluidos o recomendados. | Používejte pouze přiložené nebo doporučené napájecí zdroje a kabely. | Koristite samo uključene ili preporučene izvore napajanja i kabele. | Uporablajte samo priložene ali priporočene napajalnike in kable. | Csak a mellékelt vagy ajánlott tápegységeket és kábeleket használja. |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um elektrische Schläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden. | Avoid contact with water or moisture to prevent electric shock or short circuit. | Évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits. | Evitare il contatto con acqua o umidità per evitare scosse elettriche o cortocircuiti. | Vermijd contact met water of vocht om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen. | Evite el contacto con agua o humedad para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos. | Vyvarujte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu. | Izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj. | Izogibajte se stiku z vodo ali vlago, da preprečite električni udar ali kratek stik. | Az áramütés vagy a rövidzárlat elkerülése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést. |
| Stellen Sie sicher, dass Installationen sicher und stabil sind, um Unfälle zu vermeiden. | Make sure installations are safe and stable to avoid accidents. | Assurez-vous que les installations sont sûres et stables pour éviter les accidents. | Assicurarsi che le installazioni siano sicure e stabili per evitare incidenti. | Zorg ervoor dat installaties veilig en stabiel zijn om ongelukken te voorkomen. | Garantizar que las instalaciones sean seguras y estables para evitar accidentes. | Zajistěte, aby byly instalace bezpečné a stabilní, aby nedošlo k nehodám. | Osigurajte da su instalacije sigurne i stabilne kako biste izbjegli nezgode. | Zagotovite, da so instalacije varne in stabilne, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a telepítés biztonságos és stabil legyen. |
| Befolgen Sie die mitgelieferten Installationsanweisungen genau. | Follow the included installation instructions carefully. | Suivez attentivement les instructions d'installation incluses. | Seguire attentamente le istruzioni di installazione incluse. | Volg zorgvuldig de meegeleverde installatie-instructies. | Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación incluidas. | Pečlivě dodržujte přiložené pokyny k instalaci. | Pažljivo slijedite priložene upute za instalaciju. | Pazljivo sledite priloženim navodilom za nameštitev. | Gondosan kövesse a mellékelt telepítési utasításokat. |
| Verwenden Sie das geeignete Werkzeug und Zubehör für die Installation. | Use appropriate tools and accessories for installation. | Utilisez les outils et accessoires appropriés pour l'installation. | Utilizzare gli strumenti e gli accessori appropriati per l'installazione. | Gebruik voor de installatie het juiste gereedschap en accessoires. | Utilice las herramientas y accesorios adecuados para la instalación. | K instalaci použijte vhodné nářadí a příslušenství. | Koristite odgovarajuće alate i pribor za ugradnju. | Za nameštitev uporabite ustrezna orodja in pripomočke. | A telepítéshez használja a megfelelő szerszámokat és tartozékokat. |
| Stellen Sie sicher, dass die Geräte sicher montiert sind und nicht herunterfallen können. | Make sure that the devices are securely mounted and cannot fall down. | Assurez-vous que les appareils sont solidement fixés et ne peuvent pas tomber. | Assicurarsi che i dispositivi siano montati saldamente e non possano cadere. | Zorg ervoor dat de apparaten veilig zijn gemonteerd en niet kunnen vallen. | Asegúrese de que los dispositivos estén montados de forma segura y no puedan caerse. | Ujistěte se, že jsou zařízení bezpečně namontována a nemohou spadnout. | Provjerite jesu li uređaji sigurno montirani i ne mogu pasti. | Prepričajte se, da so naprave varno nameščene in ne morejo pasti. | Győződjön meg arról, hogy az eszközök biztonságosan vannak felszerelve, és nem eshetnek le. |
| Verwenden Sie starke, einzigartige Passwörter für Ihre Smart Home Geräte und Ihr Netzwerk. | Use strong, unique passwords for your smart home devices and network. | Utilisez des mots de passe forts et uniques pour vos appareils domestiques intelligents et votre réseau. | Utilizza password complesse e univoche per i tuoi dispositivi domestici intelligenti e la tua rete. | Gebruik sterke, unieke wachtwoorden voor uw smarthome-apparaten en netwerk. | Utilice contraseñas seguras y únicas para sus dispositivos y redes domésticos inteligentes. | Používejte silná a jedinečná hesla pro vaše chytrá domácí zařízení a síť. | Koristite jake, jedinstvene lozinke za svoje pametne kućne uređaje i mrežu. | Uporabite močna, edinstvena gesla za pametne domače naprave in omrežje. | Használjon erős, egyedi jelszavakat intelligens otthoni eszközeihez és hálózatához. |
| Halten Sie die Software und Firmware der Geräte auf dem neuesten Stand. | Keep the software and firmware of the devices up to date. | Gardez le logiciel et le micrologiciel de l'appareil à jour. | Mantieni aggiornati il software e il firmware del dispositivo. | Houd de apparaatsoftware en firmware up-to-date. | Mantenga actualizado el software y el firmware del dispositivo. | Udržujte software a firmware zařízení aktuální. | Održavajte ažuriranim softver i firmver uređaja. | Posodablajte programsko in strojno programsko opremo naprave. | Tartsa naprakészen az eszköz szoftverét és firmware-ét. |
| Achten Sie darauf, nur vertrauenswürdige Apps und Dienste zu verwenden. | Make sure to only use trusted apps and services. | Assurez-vous de n'utiliser que des applications et des services fiables. | Assicurati di utilizzare solo app e servizi affidabili. | Zorg ervoor dat u alleen vertrouwde apps en services gebruikt. | Asegúrese de utilizar únicamente aplicaciones y servicios confiables. | Ujistěte se, že používáte pouze důvěryhodné aplikace a služby. | Provjerite koristite li samo provjerene aplikacije i usluge. | Prepričajte se, da uporabljate samo zaupanja vredne aplikacije in storitve. | Győződjön meg arról, hogy csak megbízható alkalmazásokat és szolgáltatásokat használ. |
| Seien Sie sich bewusst, dass Smart Home Geräte Daten sammeln und speichern können. | Be aware that smart home devices can collect and store data. | Sachez que les appareils domestiques intelligents peuvent collecter et stocker des données. | Tieni presente che i dispositivi domestici intelligenti possono raccogliere e archiviare dati. | Houd er rekening mee dat smarthome-apparaten gegevens kunnen verzamelen en opslaan. | Tenga en cuenta que los dispositivos domésticos inteligentes pueden recopilar y almacenar datos. | Uvědomte si, že chytrá domácí zařízení mohou shromažďovat a ukládat data. | Budite svjesni da pametni kućni uređaji mogu prikupljati i pohranjivati podatke. | Zavedajte se, da pametne domače naprave lahko zbirajo in shranjujejo podatke. | Ügyeljen arra, hogy az intelligens otthoni eszközök adatokat gyűjthetnek és tárolhatnak. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341122 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen und verstehen Sie die Datenschutzrichtlinien der verwendeten Geräte und Dienste. | Review and understand the privacy policies of the devices and services you use. | Examinez et comprenez les politiques de confidentialité des appareils et services que vous utilisez. | Esamina e comprendi le politiche sulla privacy dei dispositivi e dei servizi che utilizzi. | Bekijk en begrijp het privacybeleid van de apparaten en services die u gebruikt. | Revisar y comprender las políticas de privacidad de los dispositivos y servicios que utiliza. | Přečtěte si a porozumějte zásadám ochrany osobních údajů zařízení a služeb, které používáte. | Pregledajte i razumite pravila privatnosti uređaja i usluga koje koristite. | Preglejte in razumejte pravilnike o zasebnosti naprav in storitev, ki jih uporabljate. | Tekintse át és értse meg az Ön által használt eszközök és szolgáltatások adatvédelmi szabályzatát. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Geräte auf Abnutzung oder Beschädigung. | Regularly check the condition of the equipment for wear or damage. | Vérifiez régulièrement l'état des appareils pour déceler toute usure ou tout dommage. | Controllare regolarmente lo stato dei dispositivi per eventuali segni di usura o danni. | Controleer regelmatig de staat van de apparaten op slijtage of beschadiging. | Compruebe periódicamente el estado de los dispositivos en busca de desgaste o daños. | Pravidelně kontrolujte stav zařízení z hlediska opotřebení nebo poškození. | Redovito provjeravajte stanje uređaja na istrošenost ili oštećenje. | Redno preverjajte stanje naprav glede obrabljenosti ali poškodb. | Rendszeresen ellenőrizze a készülékek állapotát kopás vagy sérülés szempontjából. |
| Bei Verdacht auf Fehlfunktionen oder Beschädigungen das Gerät sofort außer Betrieb nehmen und den Kundendienst kontaktieren. | If you suspect malfunction or damage, stop using the device immediately and contact customer service. | Si vous soupçonnez des dysfonctionnements ou des dommages, mettez immédiatement l'appareil hors service et contactez le service client. | Se si sospettano malfunzionamenti o danni, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio e contattare il servizio clienti. | Als u storingen of beschadigingen vermoedt, dient u het apparaat onmiddellijk buiten gebruik te stellen en contact op te nemen met de klantenservice. | Si se sospecha un mal funcionamiento o daños, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y comuníquese con el servicio de atención al cliente. | V případě podezření na poruchu nebo poškození zařízení okamžitě vyřadte z provozu a kontaktujte zákaznický servis. | Ako sumnjate na kvar ili oštećenje, odmah isključite uređaj i kontaktirajte službu za korisnike. | Če sumite na okvare ali poškodbe, napravo nemudoma izklopite in se obrnite na servisno službo. | Ha meghibásodás vagy sérülés gyanúja merül fel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |